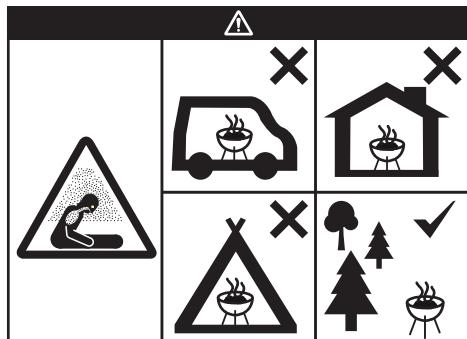




WAARSCHUWING (NL)
ATTENTION (FR)
WARNING (EN)



⚠ WAARSCHUWING:

Gebruik de barbecue niet in een beperkte en / of bewoonbare ruimte, b.v. huizen, tenten, caravans, motorhomes, boten.
Gevaar voor overlijden door koolmonoxidevergiftiging.

⚠ ATTENTION :

Ne pas utiliser le barbecue dans un espace confiné et/ou habitable par exemple des maisons, tentes, caravanes, camping-cars, bateaux. Risque de décès par empoisonnement au monoxyde de carbone.

⚠ CAUTION:

Do not use the barbecue in a confined and/or habitable space e.g. houses, tents, caravans, motor homes, boats. Danger of carbon monoxide poisoning fatality.



Lees aandachtig voor montage en gebruik van de barbecue.

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'assembler et d'utiliser le BBQ.

Please read carefully before assembling and using the BBQ.



WAARSCHUWING (NL)

ATTENTION (FR)

WARNING (EN)

NL: **Buitenvuur: manieren om minder rook- en geuroverlast te veroorzaken.**

Wanneer je een vuurkorf, haard of houtskoolbarbecue aansteekt, ontstaat er rook. Die rook bevat schadelijke stoffen, zoals fijnstof. Dit fijnstof veroorzaakt luchtvervuiling en kan schade aan de gezondheid van jezelf en anderen in je omgeving opleveren. Ook wanneer je de rook niet meer ziet. Wil je toch een vuurtje aansteken? Met de tips hieronder kun je de uitstoot van schadelijke stoffen beperken:

1. **Gebruik alleen schoon hout dat goed gedroogd is.** Vochtig hout brandt niet goed en geeft extra veel rook en fijnstof. Zelf hout hakken? Droog het hout minstens 2 jaar. Het hout is droog als het gebarsten is of als de bast loslaat. Gebruik een vochtmeter om te meten of het hout een vochtigheidsgehalte tussen 12 en 15% heeft. En gebruik haardhout met het FSC- of PEFC-keurmerk. Dat garandeert dat het uit verantwoord beheerd bos komt.
2. **Stook geen geïmpregneerd of geverfd hout.** Bij verbranding komen zware metalen vrij. Het is daarom verboden om bewerkt hout te verbranden. Ook (spaan)plaat en laminaatvloeren horen niet in de houtkachel of open haard vanwege de lijm die erin zit. Stook ook geen papier en karton. Het geeft veel rook en vliegas en is daarom zelfs verboden als brandstof.
3. **Gebruik brandbare blokken van geperst hout zonder toevoegingen (of gedroogd hout).** Deze producten zijn te verkrijgen bij de bouwmarkt
4. **Laat de vuurkorf, houtkachel of houtskoolbarbecue uit bij windstil of mistig weer.** Op zulke dagen blijft de rook hangen en heb je rondom het huis veel luchtvervuiling en rook- en geuroverlast.

FR: **Feux d'extérieur : moyens de réduire les nuisances dues à la fumée et aux odeurs.**

Lorsque vous allumez un brasero, une cheminée ou un barbecue au charbon de bois, de la fumée est produite. Cette fumée contient des substances nocives, comme des poussières fines. Ces particules sont à l'origine de la pollution atmosphérique et peuvent nuire à votre santé et à celle des personnes qui vous entourent, même si vous ne pouvez pas voir la fumée. Tu veux toujours allumer un feu ? Grâce aux conseils ci-dessous, vous pouvez limiter l'émission de substances nocives :

1. **N'utilisez que du bois propre qui a été correctement séché.** Le bois humide ne brûle pas bien et produit davantage de fumée et de poussière fine. Vous coupez votre propre bois ? Faites sécher le bois pendant au moins 2 ans. Le bois est sec lorsqu'il est fendu ou que l'écorce se détache. Utilisez un humidimètre pour mesurer si le bois a un taux d'humidité compris entre 12 et 15 %. Et utilisez du bois de chauffage portant le label FSC ou PEFC. Cela garantit qu'il provient de forêts gérées de manière responsable.
2. **Ne pas brûler de bois imprégné ou recouvert de peinture.** Les métaux lourds sont libérés lors de la combustion. Il est donc interdit de brûler du bois transformé. Les panneaux d'aggloméré et les sols stratifiés ne doivent pas non plus être brûlés dans un poêle à bois ou une cheminée en raison de la colle qu'ils contiennent. Ne pas brûler le papier ou le carton. Il produit beaucoup de fumée et de cendres volantes et est donc même interdit comme combustible.
3. **Utilisez des blocs combustibles de bois compressé sans additifs (ou du bois séché).** Ces produits sont disponibles dans les magasins de bricolage.
4. **Ne pas utiliser le brasero, le poêle à bois ou le barbecue au charbon de bois par temps calme ou brumeux.** Ces jours-là, la fumée persiste et vous avez beaucoup de pollution atmosphérique et de nuisances dues à la fumée et aux odeurs autour de la maison.



WAARSCHUWING (NL)
ATTENTION (FR)
WARNING (EN)

EN: Outdoor fire: ways to reduce smoke and odor nuisance.

When you light a fire pit, fireplace or barbecue, smoke is created. That smoke contains harmful substances, such as particulate matter. This particulate matter causes air pollution and can damage the health of yourself and others in your environment. Even when you can no longer see the smoke. Do you still want to light a fire? With the tips below you can limit the emission of harmful substances:

1. **Only use clean wood that has been properly dried.** Damp wood does not burn well and produces a lot of extra smoke and fine dust. Chopping wood yourself? Dry the wood for at least 2 years. The wood is dry if it is cracked or if the bark comes off. Use a moisture meter to measure whether the wood has a moisture content between 12 and 15%. And use firewood with the FSC or PEFC quality mark. This guarantees that it comes from responsibly managed forests.
2. **Do not burn impregnated or painted wood.** Heavy metals are released during combustion. It is therefore prohibited to burn processed wood. Also, chipboard and laminate floors do not belong in the wood-burning stove or fireplace because of the glue in it. Also do not burn paper and cardboard. It produces a lot of smoke and fly ash and is therefore even prohibited as a fuel.
3. **Use pressed wood blocks without additives (or dried wood).** These products are available at the DIY store.
4. **Do not use the firepit, wood stove or charcoal barbecue in windless or foggy weather.** On such days the smoke lingers and you have a lot of air pollution and smoke and odor nuisance around the house.



WAARSCHUWING (NL)
ATTENTION (FR)
WARNING (EN)

NL: Lees deze informatie zorgvuldig voor installatie of het gebruik van dit product

Het gebruik van de barbecue grill vereist enig toezicht en voorzichtigheid (zie de onderstaande tips).

Let op de natuur, een dag in de buitenlucht mag niet tot vernieling of vervuiling leiden.

Laat bij het eerste gebruik uw barbecue 30 minuten opwarmen. Op die manier wordt de verf gestabiliseerd en geeft uw barbecue enkel een geur af wanneer u deze voor de eerste keer aansteekt.

GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK:

Uw barbecue is nu klaar voor gebruik en geeft u het beste resultaat.

Voor uw veiligheid, AANDACHT:

- 1. Niet binnenshuis gebruiken!**
- 2. WAARSCHUWING! Gebruik geen spiritus, benzine of andere brandbare vloeistoffen om aan te steken of te herontsteken! Gebruik alleen ontstekers die voldoen aan de EN 1860-3!**
- 3. WAARSCHUWING! Hou kinderen en huisdieren uit de buurt van de barbecue.**
Ieder jaar vallen er namelijk een groot aantal ongelukken te betreuren. Brandwonden zijn bijzonder ernstig bij kinderen. Gezien hun lengte bevindt hun gezicht zich namelijk bijna altijd ten hoogte van de vuurhaard.
- 4. Bij sterke wind, dient u de barbecue zo te plaatsen dat de wind er geen vonken uit kan blazen.**
- 5. Gooi geen koud water op een gietijzeren ketel om een thermische schok te voorkomen.**
- 6. Alvorens de barbecue te gebruiken deze op een vlakke en stevige ondergrond plaatsen.**
- 7. Het maximale aantal briketten voor deze barbecues: 1.2kg.**
- 8. De barbecue moet verwarmd worden en minimaal 30 minuten gloeien alvorens met het grillen te beginnen.**
- 9. WAARSCHUWING! Deze barbecue wordt erg heet, niet verplaatsen tijdens het gebruik.**
- 10. Gebruik de barbecue niet in een beperkte en / of bewoonbare ruimte, b.v. huizen, tenten, caravans, motorhomes, boten. Gevaar voor overlijden door koolmonoxidevergiftiging.**

HET AANSTEKEN VAN HOUTSKOOL :

Enkele tips: gebruik geen hout om te koken, enkel bedoeld voor houtskool.

- Leg de houtskool in de barbecue. Gebruik de houtskool volgens de voorschriften: hij moet zich 2 cm. bevinden onder het rooster in zijn laagste stand.
- U kunt uw houtskool het gemakkelijkst aansteken met barbecue aanstekers die u in de verkoop vindt.
- **Begin met het barbecuen pas nadat zich op de kooltjes een laagje as heeft gevormd.**
- Wij verhalen nogmaals dat u **absoluut geen brandbare vloeistof op de barbecue mag gieten om deze aan te steken of het vuur weer aan te wakkeren.**
- Om duidelijke veiligheidsredenen, raden wij u af een brandende barbecue te verplaatsen.



WAARSCHUWING (NL)
ATTENTION (FR)
WARNING (EN)

FR: Lire attentivement ces informations avant l'installation ou l'utilisation de ce produit.

L'utilisation de ce barbecue exige un minimum de surveillance et de précaution. (Voir conseils ci-dessous.)

Attention à la nature, une journée en plein air ne doit pas être cause de destruction ou de pollution.

Lors de la peinture utilisation, chauffer votre barbecue pendant 30 minutes. Cette opération stabilisera la peinture et dégagera une odeur au premier allumage seulement.

CONSEILS D'UTILISATION

IMPORTANT :

Votre barbecue est maintenant prêt à l'utilisation et vous rendra les meilleurs services.

Pour votre sécurité, ATTENTION :

- 1. Ne pas utiliser dans des locaux fermés!**
- 2. ATTENTION! Ne pas utiliser d'alcool ou d'essence pour allumer ou réactiver le feu ! Utiliser uniquement des allume-feu conformes à l'EN 1860-3 !**
- 3. ATTENTION ! Ne pas laisser le barbecue à la portée des enfants et des animaux domestiques.**
On déplore, en effet, chaque année, un grand nombre d'accidents. Les brûlures sont particulièrement graves chez les enfants, car du fait de leur petite taille, leurs visages se trouvent presque toujours à la hauteur du foyer.
- 4. Par journée à vent fort, placer votre barbecue de telle manière que le vent ne ne soulève pas d'étincelles.**
- 5. Ne pas asperger une cuve en fonte avec de l'eau froide afin d'éviter un choc thermique.**
- 6. Le barbecue doit être installé sur un support horizontal stable avant utilisation.**
- 7. Quantité maximale de briquettes pour ces barbecues : 1,2kg.**
- 8. Le barbecue doit être chauffé et le combustible doit être maintenu incandescent pendant au moins 30 minutes avant d'effectuer la première cuisson.**
- 9. ATTENTION ! Ce barbecue va devenir très chaud. Ne pas le déplacer pendant son utilisation.**
- 10. Ne pas utiliser le barbecue dans un espace confiné et/ou habitable par exemple des maisons, tentes, caravanes, camping-cars, bateaux. Risque de décès par empoisonnement au monoxyde de carbone.**

COMMENT ALLUMER LE CHARBON DE BOIS ?

Quelques conseils : N'utiliser pas de bois pour la cuisson, utiliser seulement du charbon de bois.

- Mettez votre charbon de bois. Utiliser du charbon de bois conforme aux normes en vigueur de sorte que le charbon de bois soit 2 cm en dessous de la grille de cuisson en position basse.
- La méthode la plus aisée pour allumer votre charbon de bois est d'utiliser des allume barbecues que vous trouverez facilement dans le commerce.
- **Avant de commencer la cuisson, attendre qu'une couche de cendres recouvre le combustible.**
- Nous vous rappelons une fois de plus, qu'il ne faut **absolument pas verser de liquide inflammable pour allumer ou réactiver le barbecue.**
- Pour des raisons de sécurité évidentes, nous vous déconseillons fermement de déplacer votre barbecue lorsqu'il fonctionne.



WAARSCHUWING (NL)
ATTENTION (FR)
WARNING (EN)

EN: Read this information carefully before installation or use of this product

The use of this barbecue requires a minimum amount of supervision and precaution (see recommendations below).

Be careful of the environment, a day out in the open air should not be a cause of destruction or pollution. When used for the first time, heat your barbecue for 30 minutes. Doing so will stabilize the paint and this will give off an odour, but only when turned on this first time.

INSTRUCTION FOR USE

IMPORTANT:

Your barbecue grille is now ready to work and will be of great use to you.

For your safety, PLEASE NOTE:

- 1. Do not use indoor!**
- 2. WARNING! Do not use spirit or petrol for lighting or relighting! Use only firelighters complying to EN 1860-3!**
- 3. WARNING! Keep children and pets away.**

Indeed, a large number of accidents are reported every year. Burns are particularly serious with young children, because due to their height, their faces are nearly always on the same level as the fire.

- 4. On a windy day, turn your barbecue so that the wind can not cause sparks.**
- 5. To ensure safety, never sprinkle cold water near the cast iron hearth.**
- 6. The barbecue has to be installed on a secure level base prior to use.**
- 7. The maximum amount of briquettes for the BBQ's: 1.2kg.**
- 8. Recommendation: The barbecue shall be heated and the fuel kept red for at least 30 minutes prior to the first cooking on the barbecue.**
- 9. WARNING! This barbecue will become very hot, do not move it during operation.**
- 10. Do not use the barbecue in a confined and/or habitable space e.g. houses, tents, caravans, motor homes, boats. Danger of carbon monoxide poisoning fatality.**

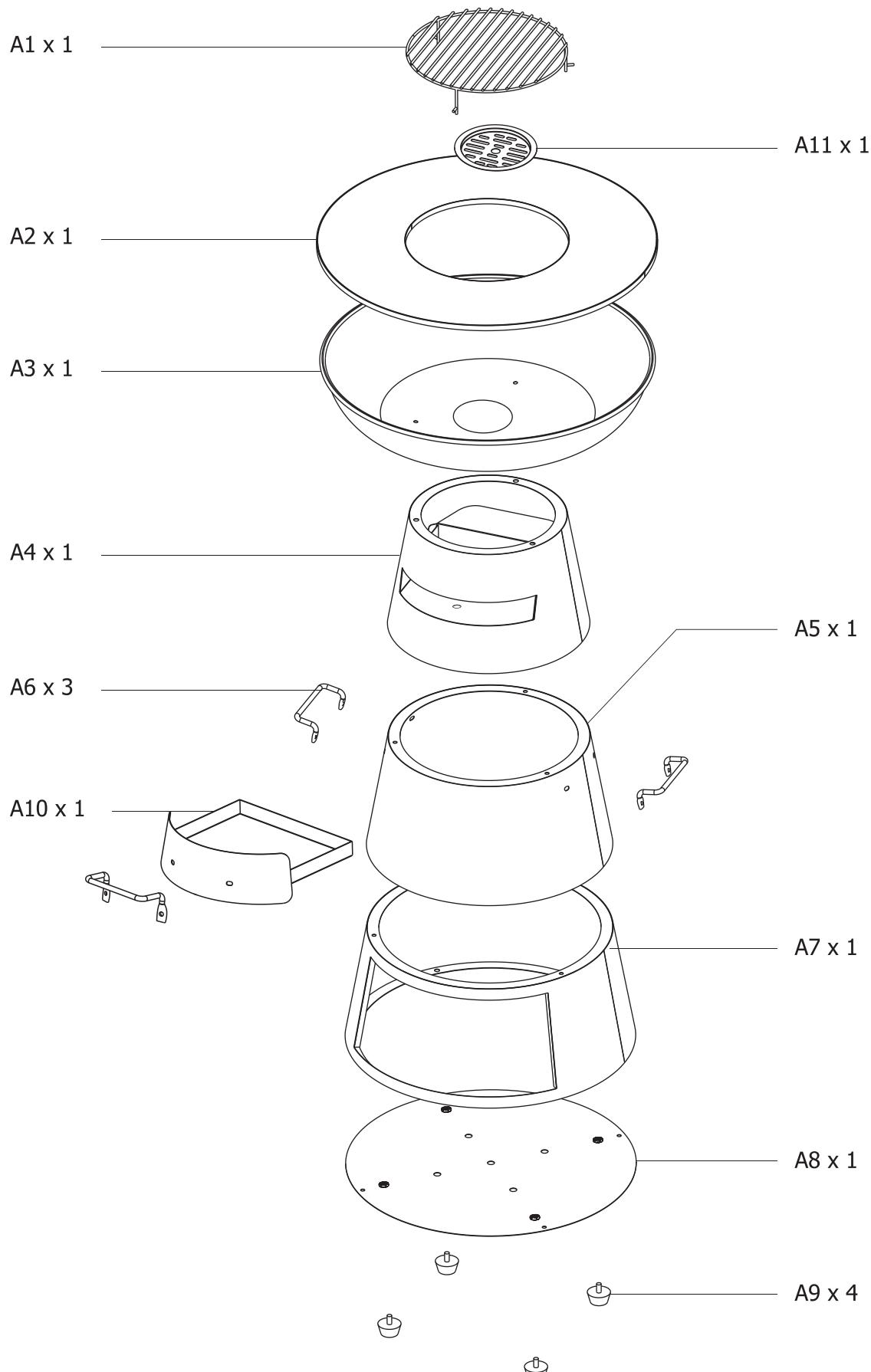
HOW TO LIGHT THE CHARCOAL?

A few tips: Wood is not allowed to use for cooking, only charcoal to be used.

- Add your charcoal. Use the charcoal that complies with the current laws. The charcoal must be placed 2 cm under the grille when in its lowest position.
- The easiest method for lighting your charcoal is to use barbecue lighters that are easy to find in the shops.
- **Do not cook before the fuel has a coating of ash.**
- We remind you once again not to pour flammable liquid onto the charcoal to light or relight the barbecue.
- For obvious safety reasons, we strongly advice you not to move your barbecue grille once it is working.

ONDERDELENLIJST (NL)
LISTE DES PIÈCES (FR)
PARTS LIST (EN)

Maxeda: 10076859



ONDERDELENLIJST (NL)
LISTE DES PIÈCES (FR)
PARTS LIST (EN)

Maxeda: 10076859

PART NO.	IMAGE	QTY
A1		x 1
A2		x 1
A3		x 1
A4		x 1
A5		x 1
A6		x 3
A7		x 1
A8		x 1
A9		x 4
A10		x 1
A11		x 1

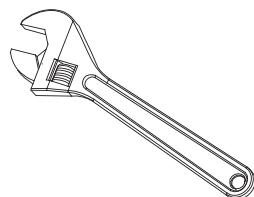
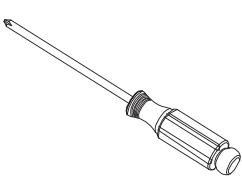
ONDERDELENLIJST (NL)
LISTE DES PIÈCES (FR)
PARTS LIST (EN)

Maxeda: 10076859

PART NO.	IMAGE	QTY
A12		M6 x 12mm * x 19
A13		M6 Nut * x 6
A14		Ø6 x 16mm * x 9

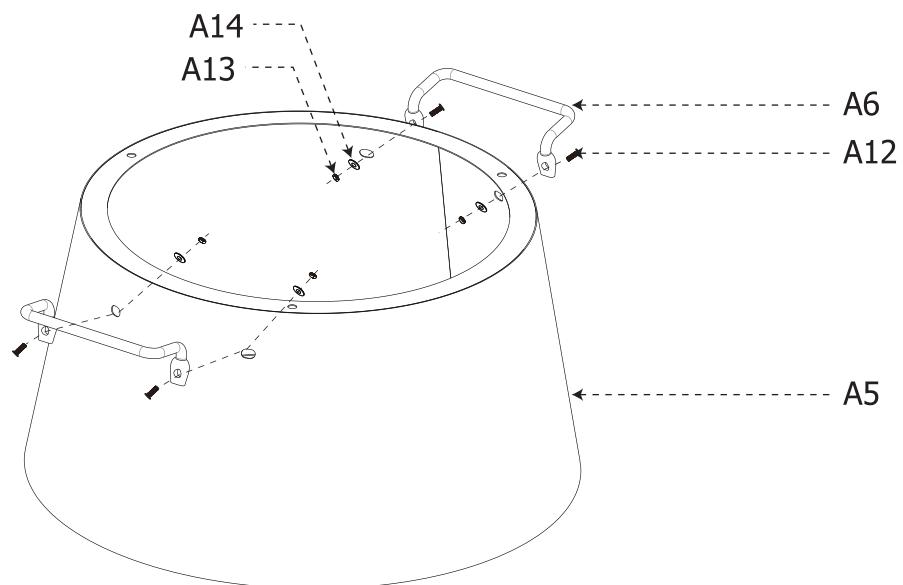
*** HARDWARE KITS**

BENODIGDHEDEN, NIET INBEGREPEN (NL)
LES OUTILS NÉCESSAIRES, NON INCLUS (FR)
TOOLS NEEDED, NOT INCLUDED (EN)

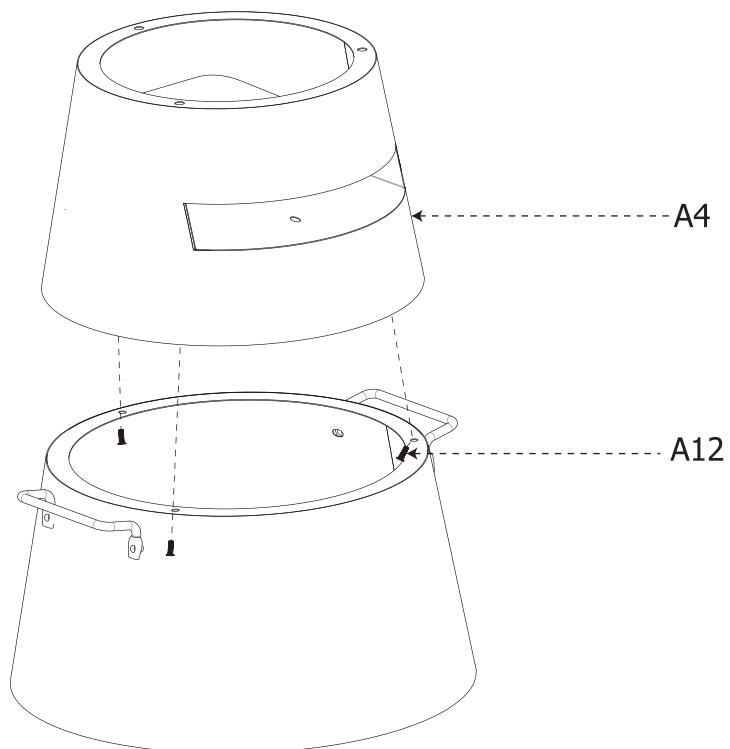


ASSEMBLY (EN)
MONTAGE (NL)
MONTAGE (FR)

1

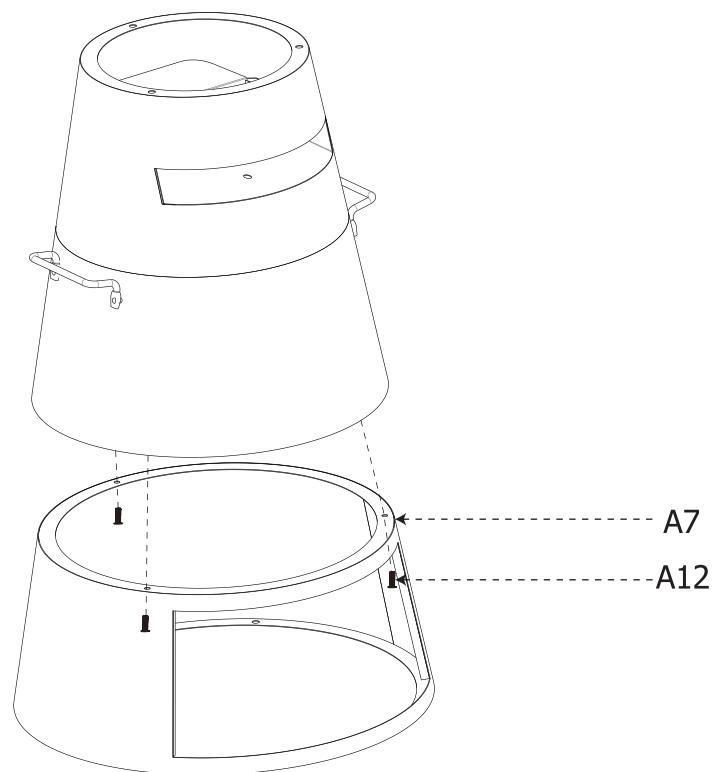


2

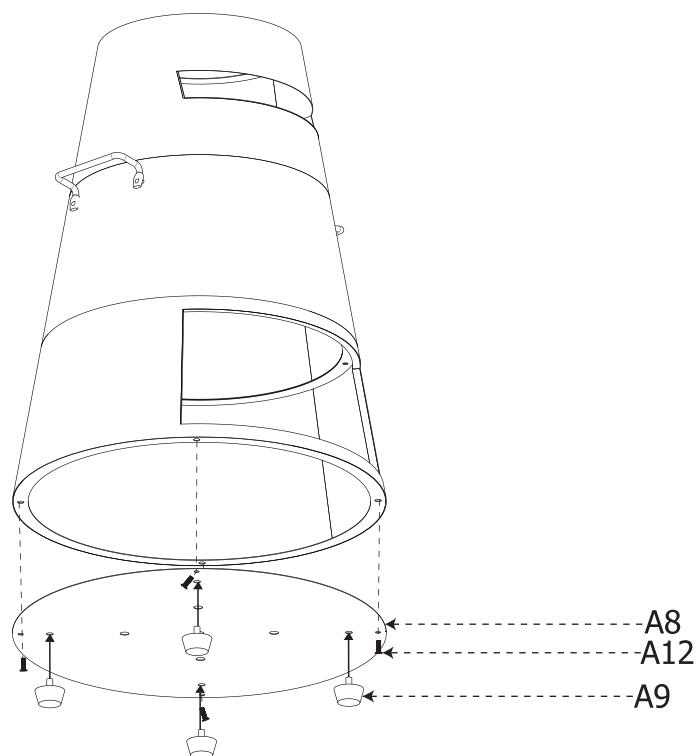


ASSEMBLY (EN)
MONTAGE (NL)
MONTAGE (FR)

3

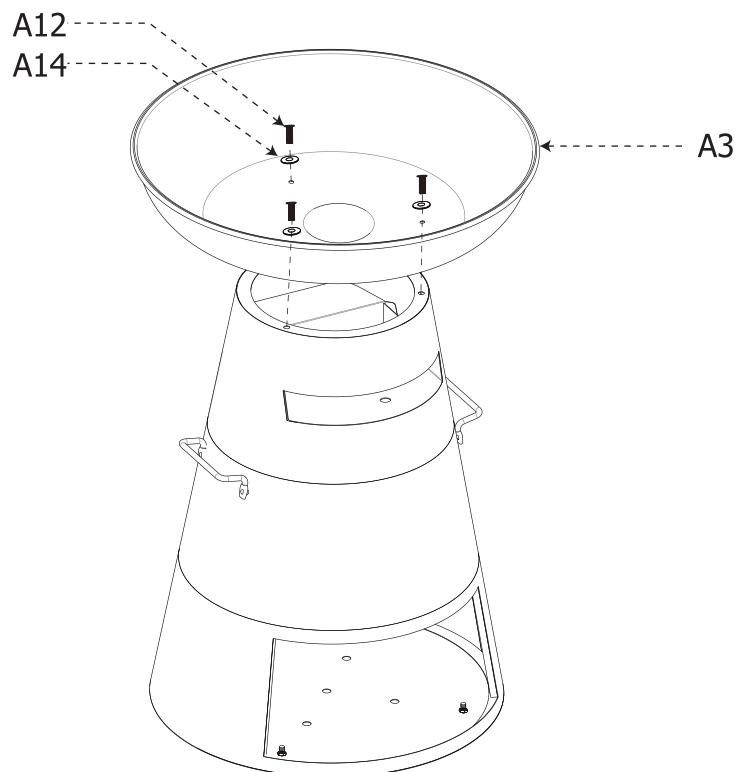


4

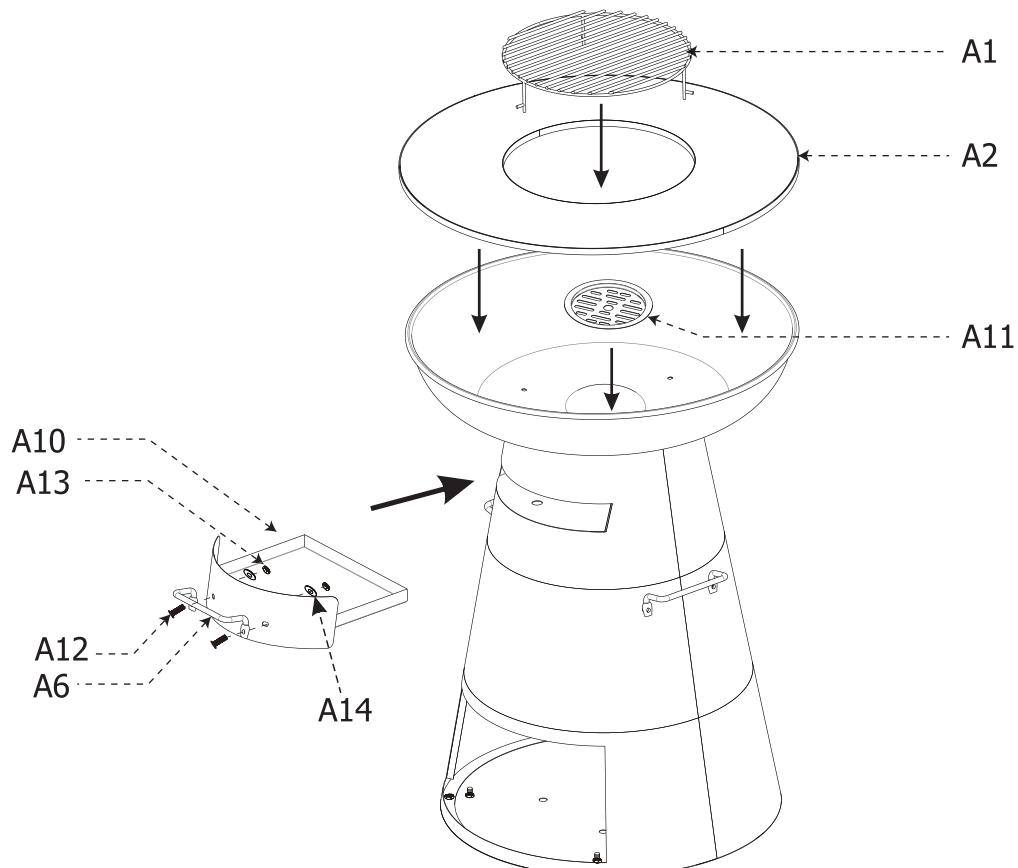


ASSEMBLY (EN)
MONTAGE (NL)
MONTAGE (FR)

5

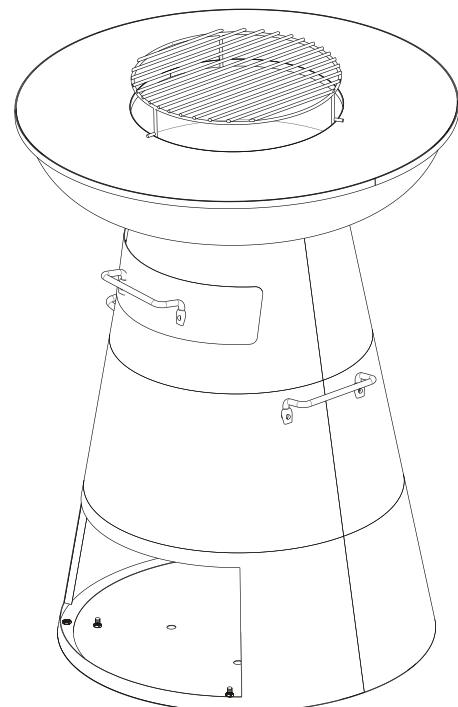


6



ASSEMBLY (EN)
MONTAGE (NL)
MONTAGE (FR)

7



GARANTIETERMIJN (NL)

DURÉE DE GARANTIE (FR)

GARANTIEDAUER (DE)

WARRANTY (EN)

NL:

Maxeda DIY B.V. garandeert binnen de garantietijd dat het product vrij is van materiaal- en fabricage-fouten bij normaal gebruik, indien installatie- en onderhoudsvoorschriften zijn gevolgd, en normale opslag (met opslag wordt bedoeld de toestand waarbij het product niet wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is).

De garantietijd begint op de datum van aankoop in de winkel door de oorspronkelijke eindgebruik-koper. Voor verschillende producten en onderdelen van producten gelden afwijkende garantietijden. Op (de verpakking van) het door u aangeschafte product treft u de geldende garantietijd aan.

Uitsluitingen

Deze garantie geldt niet voor:

- (a) slijtage, corrosie, verkleuring en veroudering ten gevolge van normaal gebruik en normale opslag;
- (b) schade ten gevolge van verkeerd en/of onoordeelkundig onderhoud;
- (c) schade die wordt veroorzaakt aan het product door externe oorzaken zoals brand, water (damp, vloeistof, ijs), verkeerde toepassing, vallen, verwaarlozing, verkeerd gebruik (waaronder mede begrepen het gebruik in strijd met de door Maxeda DIY B.V. gegeven instructies) of misbruik;
- (d) op verbruiksartikelen en vervangbare onderdelen waaronder accu's (1 jaar garantie) en batterijen.

Bij het inroepen van de garantie dient het product (of het gebrekkige onderdeel) en de originele aankoopkassabon overlegd te worden.

DE:

Maxeda DIY B.V. garantiert innerhalb der Gewährleistungsfrist, dass das Produkt frei ist von Material- und Herstellungsfehler bei bestimmungsgemäßem Gebrauch, wenn die Installation und Wartung befolgt werden, und bei normaler Lagerung (Lagerung bedeutet der Zustand, wo das Produkt nicht für seinen beabsichtigten Gebrauch benutzt wird). Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Datum des Kaufs durch den ursprünglichen Endverbraucher. Für verschiedene Produkte und Bestandteile von Erzeugnissen unterliegen unterschiedlichen Gewährleistungsfristen. Auf (die Verpackung von) die von Ihnen gekaufte Produkt, werden Sie die geltenden Garantie finden.

Ausschlüsse

Diese Garantie gilt nicht für:

- (a) Verschleiß, Korrosion, Verfärbung und Verschleiß durch normale Benutzung und Lagerung,
- (b) Schäden, die aus fehlerhaftem und / oder unsachgemäße Wartung resultiert,
- (c) Schäden, durch dem Produkt äußere Ursachen, wie Feuer, Wasser (Dampf, Flüssigkeit, Eis), falsche Anwendung, Stürzen, Vernachlässigung, Missbrauch (einschließlich aber nicht beschränkt auf, jegliche Verwendung entgegen den Anweisungen von Maxeda DIY BV gegeben) oder Missbrauch,
- (d) Hilfs- und austauschbare Teile, einschließlich Akku (1 Jahr Garantie) und Batterien.

Für die Berufung auf die Garantie, brauchen Sie das Produkt (oder ein Teil) und die Originalquittung vorzulegen.

FR:

Maxeda DIY B.V. garantit ses marques propres contre tout défaut ou vice de fabrication. Ceci dans le cadre stricte d'une installation, d'une utilisation et d'un entretien conforme aux instructions figurants dans la notice d'emploi. L'entreposage du produit non utilisé doit également se faire dans un endroit adéquat conforme aux instructions figurants dans le mode d'emploi.

La durée de garantie commence à la date d'achat dans le magasin par le premier propriétaire consommateur. Pour différents produits et parties de produits sont les durées de garanties différentes. Sur l'emballage du produit que vous avez acheté, vous trouvez la durée de garantie concernée.

Les exclusions

Cette garantie ne compte pas pour:

- (a) usure, corrosion, décoloration et vieillissement suite à un usage et à un entreposage normal;
- (b) dégâts dus à un entretien fautif et / ou non approprié,
- (c) des dégâts provoqués par des circonstances externes au produit comme incendie, eau (vapeur, liquide ou glace), applications fautives, chutes, négligence, mauvais usage (y compris l'usage non conforme aux instructions de Maxeda DIY B.V.) ou abus;
- (d) aux articles de consommation et les produits remplaçables comme par exemple les accu's (1 an garantie) et batteries.

Quand vous faites appel à votre garantie pour le produit (ou la pièce defectueuse) le ticket de caisse original doit être joint.

EN:

Maxeda DIY BV within the warranty guarantees that the product is free from defects in material and workmanship under normal use, if installation and maintenance instructions are followed, and normal storage (storage means the condition where the product is not used for the intended purpose).

The warranty period begins on the date of retail purchase by the original end-use buyer. For different products and components of products are subject to different warranty periods. On (the pack) you purchased the product can be found in the applicable guarantee.

Exclusions

This warranty does not cover:

- (a) wear, corrosion, discoloration and deterioration due to normal use and storage,
- (b) damage due to incorrect and / or improper maintenance,
- (c) damage caused to the product external causes such as fire, water (vapor, liquid, ice), misapplication, fall, neglect, misuse (including but not limited to use in violation of the Maxeda DIY Ltd instructions) or abuse,
- (d) supplies and replaceable parts including accessories (one year warranty) and batteries.

When invoking the guarantee, the product (or part) and the original purchase receipt must be submitted.